



**Allmänt meddelande om en gemensam praxis när det  
gäller de allmänna beteckningarna i  
Niceklassificeringens klassrubriker v1.2,  
28 oktober 2015**

Den 19 juni 2012 avkunnade EU-domstolen en dom i [mål C-307/10 "IP Translator"](#), och gav följande svar på de ställda frågorna:

1 – Direktiv 2008/95 ska tolkas som så att den som ansöker om skydd av ett varumärke måste ange vilka varor och tjänster som ska omfattas av skyddet på ett tillräckligt klart och precist sätt. Syftet är att behöriga myndigheter och ekonomiska aktörer ska kunna avgöra hur omfattande varumärkets skyddsomfång är enbart med ledning av ansökan.

2 – Direktiv 2008/95 ska tolkas så att det inte utgör hinder för att de allmänna beteckningarna i klassrubrikerna i Niceklassificeringen används för att ange de varor och tjänster som det ansöks om varumärkesskydd för, förutsatt att angivandet är tillräckligt klart och precist.

3 – Den som ansöker om registrering av ett nationellt varumärke – och som använder alla allmänna beteckningar i en särskild klassrubrik i Niceklassificeringen för att ange vilka varor eller tjänster som avses – måste uppge huruvida ansökan om registrering av varumärket ska täcka alla varor eller tjänster i den alfabetiska förteckningen för den aktuella klassen eller enbart vissa av dessa varor eller tjänster. Om ansökan endast gäller vissa av varorna eller tjänsterna ska sökanden ange vilka av dem i den aktuella klassen som avses.

---

Denna dom inverkar på verksamheten vid alla varumärkesmyndigheter i Europeiska unionen och manar till en samsyn i tolkningen av de allmänna beteckningarna i Niceklassificeringens klassrubriker för att skapa visshet i varumärkessystemet och för dem som använder det. Oavsett det faktum att varje myndighet är bunden av sin nationella lagstiftning, nationella domstolsbeslut och i vissa fall tidigare meddelanden, finns det en insikt hos alla om att man bara genom att samarbeta för att tillämpa denna dom på ett harmoniserat sätt kan skapa rättssäkerhet för såväl behöriga myndigheter som ekonomiska aktörer.

När det gäller den första frågan samarbetar Europeiska unionens varumärkesmyndigheter för att nå ett gemensamt synsätt på de krav som är nödvändiga för att varor och tjänster ska anges klart och precist i ansökningar om registrering och för att utveckla en gemensam samling principer som ska behandlas i ett kommande officiellt meddelande.

När det gäller den andra frågan har Europeiska unionens varumärkesmyndigheter redan granskat alla allmänna beteckningar i Niceklassificeringens klassrubriker för att fastställa vilka beteckningar som är tillräckligt klara och precisa. Denna granskning har visat att de fem allmänna beteckningar som beskrivs närmare nedan inte är klara och precisa och därför inte kan godtas utan närmare specificering. Resterande allmänna beteckningar anses vara godtagbara. Man har dessutom enats om skälen till varför var och en av de fem icke godtagbara allmänna beteckningarna i Niceklassificeringens klassrubriker inte kan anses vara klara och precisa.

Tillämpningen\* ska ske inom tre månader från dagen för offentliggörande av detta officiella meddelande. I undantagsfall kan denna period förlängas med ytterligare tre månader.

Myndigheterna har enats om att domen inte ska ha retroaktiv verkan så att registret måste ändras officiellt beträffande registreringar som innehåller en eller flera av dessa icke godtagbara fem allmänna beteckningar innan detta meddelande genomförs.

Verktyg som [TMclass](#) kan göra det lättare att söka och identifiera godtagbara beteckningar.

När det gäller den tredje frågan innehåller ["allmänt meddelande om tillämpningen av 'IP Translator'"](#), en översikt över hur varumärkesmyndigheterna i Europeiska unionen hanterar särskilda frågor som har anknytning till tillämpningen av denna dom.

Europeiska unionens varumärkesmyndigheter upprepar sitt åtagande att fortsätta samarbeta inom ramen för konvergensprogrammet, i syfte att ytterligare stärka öppenheten och förutsägbarheten för såväl granskare som användare.

## EUROPEISKA NÄTVERKET FÖR VARUMÄRKEN OCH FORMGIVNINGAR

\* En översikt över fastställda datum för implementering vid varje myndighet bifogas.

Förteckning över tillämpande myndigheter:

AT, BG, BX, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NO, OHIM, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

## GODTAGBARA OCH ICKE GODTAGBARA ALLMÄNNA BETECKNINGAR I NICEKLASSIFICERINGENS KLASSRUBRIKER

Med allmänna beteckningar avses det som står i klassrubrikerna mellan semikolon. Klass 13 består till exempel av fyra allmänna beteckningar: "Eldvapen;," "ammunition och projektiler;," "sprängämnen;" och "fyrverkeripjäser".

De 204 allmänna beteckningarna i Niceklassificeringens klassrubriker granskades mot kraven på klarhet och precision. Av dessa ansågs fem sakna den klarhet och precision som krävs för att fastställa det skyddsomfång som de skulle ge, varför de inte kunde godtas utan närmare specificering. De anges i det följande och är markerade med fetstil.

- Klass 7 – **Maskiner** och maskinverktyg
- Klass 37 – **Reparation/underhåll**
- Klass 37 – **Installationstjänster**
- Klass 40 – **Behandling av ämnen och material**
- Klass 45 – **Personliga och sociala tjänster utförda för att tillmötesgå individers behov**

I vissa fall kan en del av en allmän beteckning anses vara tillräckligt klar och precis om den används för sig. I den allmänna beteckningen "Maskiner och maskinverktyg" är till exempel beskrivningen "maskinverktyg" i sig godtagbar eftersom den beskriver en särskild typ av vara. I sådana fall är denna del av den allmänna beteckningen gråfärgad. Detta gäller emellertid inte frasen "ej ingående i andra klasser".

**Nedan beskrivs skälen till varför de fem allmänna beteckningarna i Niceklassificeringens klassrubriker inte är klara och precisa.**

- Klass 7 – **Maskiner** och maskinverktyg – Sett utifrån behovet av klarhet och precision ger beteckningen "maskiner" inte en tydlig indikation om vilka maskiner som omfattas. Maskiner kan ha olika egenskaper och användningsområden, de kan kräva mycket varierande teknisk kapacitet och kunskaper för att tillverkas och/eller användas, vara inriktade på olika konsumenter eller säljas via olika kanaler och därför ha anknytning till olika marknadssektorer.

- Klass 37 – **Reparation/underhåll** – Sett utifrån behovet av klarhet och precision ger denna beteckning inte en tydlig indikation om vilka tjänster som tillhandahålls, eftersom det endast anges att det handlar om reparations-/underhållstjänster och inte vad som ska repareras/underhållas. Eftersom de varor som ska repareras/underhållas kan ha olika egenskaper kan reparations-/underhållstjänsterna utföras av tjänsteleverantörer med varierande teknisk kapacitet och kunnande och ha anknytning till olika marknadssektorer.
- Klass 37 – **Installationstjänster** – Sett utifrån behovet av klarhet och precision ger denna beteckning inte en tydlig indikation om vilka tjänster som tillhandahålls, eftersom det endast anges att det handlar om installationstjänster och inte vad som ska installeras. Eftersom de varor som ska installeras kan ha olika egenskaper kan installationstjänsterna utföras av tjänsteleverantörer med varierande teknisk kapacitet och kunnande och ha anknytning till olika marknadssektorer
- Klass 40 – **Behandling av ämnen och material** – Sett utifrån behovet av klarhet och precision ger denna beteckning inte en tydlig indikation om vilka tjänster som tillhandahålls. Det är oklart vilken typ av behandling det är fråga om, liksom vilka ämnen/material som ska behandlas. Dessa tjänster omfattar en stor mängd åtgärder som olika tjänsteleverantörer utför på ämnen/material med olika egenskaper som kräver mycket varierande teknisk kapacitet och kunnande och kan ha anknytning till olika marknadssektorer.
- Klass 45 – **Personliga och sociala tjänster utförda för att tillmötesgå individers behov** – Sett utifrån behovet av klarhet och precision ger denna beteckning inte en tydlig indikation om vilka tjänster som tillhandahålls. Dessa tjänster omfattar en stor mängd åtgärder som olika tjänsteleverantörer utför, som kräver mycket varierande teknisk kapacitet och kunnande och kan ha anknytning till olika marknadssektorer.

ÖVERSIKT ÖVER DATUM FÖR GENOMFÖRANDE AV DEN GEMENSAMMA PRAXISEN OM GODTAGBARA  
RESPEKTIVE ICKE GODTAGBARA ALLMÄNNA BETECKNINGAR I NICEKLASSIFICERINGENS KLASSRUBRIKER

Nationell myndighet	Datum för implementering
AT	01.01.2014
BG	20.02.2014
BX	20.11.2013
CY	20.11.2013
CZ	01.05.2014
DE	01.02.2014
DK	01.01.2014
EE	20.02.2014
ES	20.02.2014
FI	01.01.2014
FR	21.11.2013
GR	01.05.2014
HR	01.01.2014
HU	20.02.2014
IE	16.01.2013
IT	20.05.2014
LV	01.01.2014
LT	20.02.2014
MT	20.02.2014
NO	01.02.2014
KHIM	02.12.2013
PL	20.11.2013
PT	21.11.2013
RO	01.02.2014
SE	01.01.2014
SI	01.12.2013
SK	20.11.2013
UK	05.08.2013